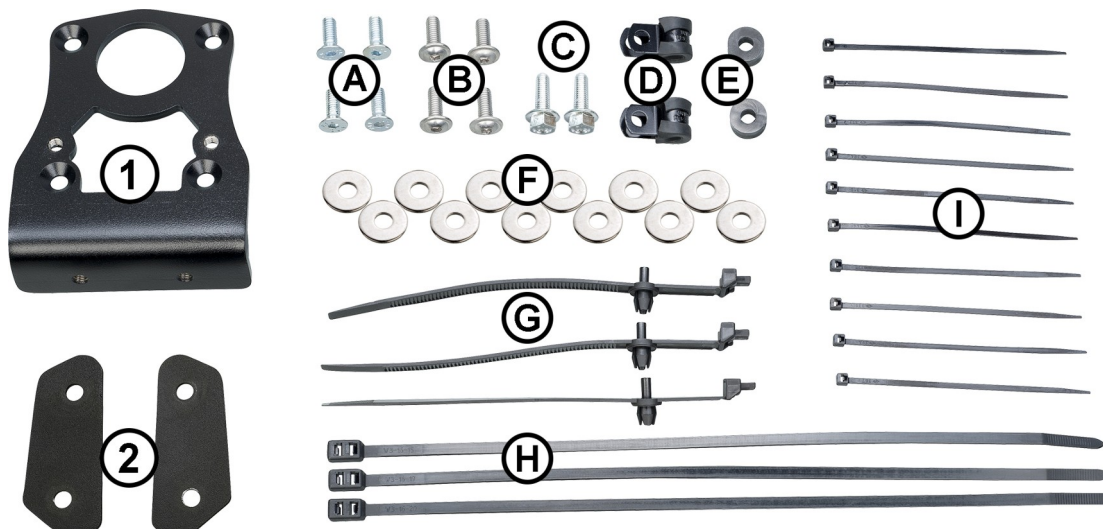
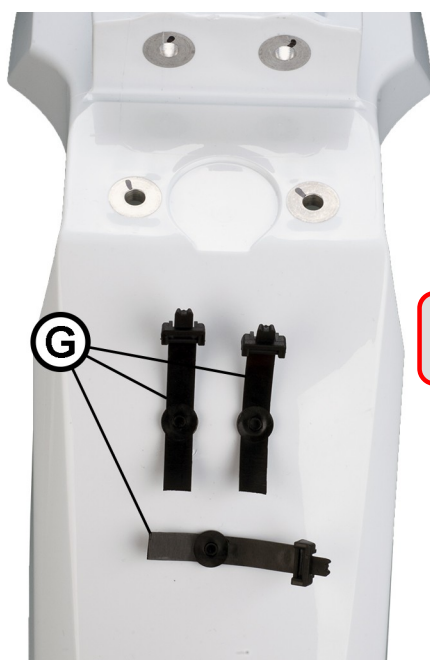


Artikel-Nr.: 31092S / 31092W
Ténéré 700 – Fender „High Up“ Kit

Montage-Set / Mounting kit:



Montage / Assembly:



DE

Die Befestigung der Bremsleitung auf dem Kotflügel kann natürlich auch nach der Kotflügelmontage erfolgen.

EN

The brake line can of course also be attached to the mudguard after the mudguard has been fitted.

Artikel / item:
11154 / 11154WR



DE

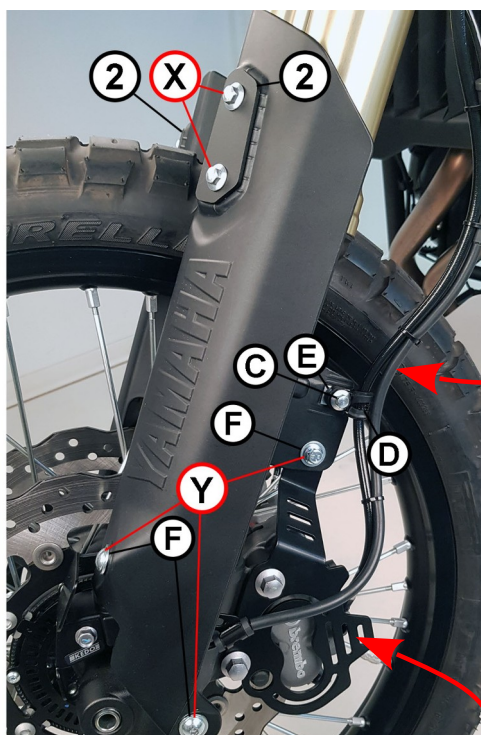
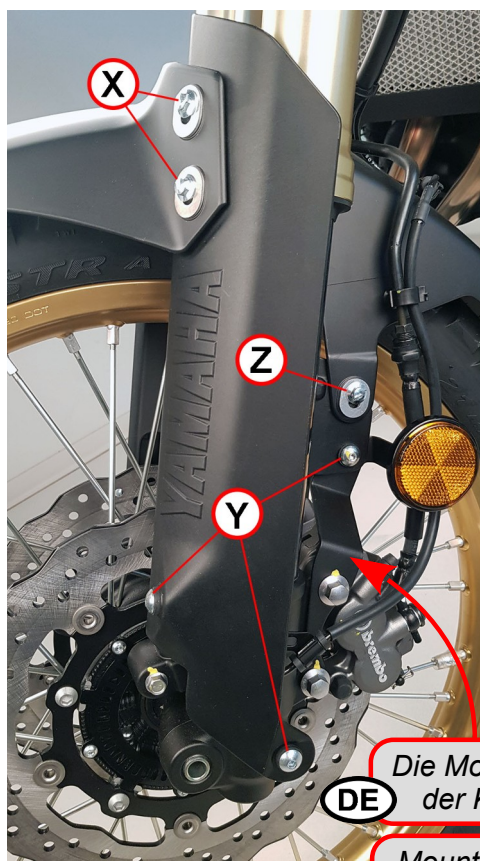
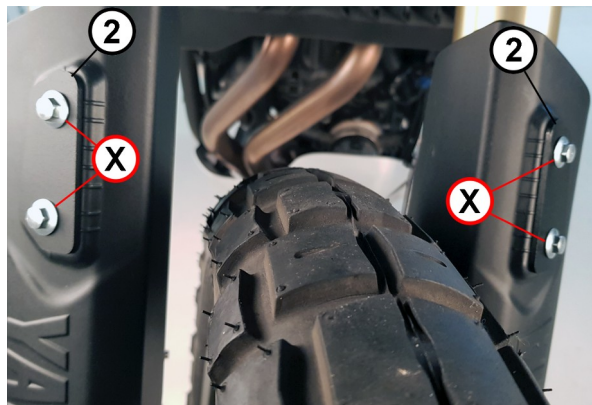
Die Karosserie-Kabelbinder (**G**) in die dafür vorgesehenen Bohrungen einsetzen und den Stift eindrücken. Die Kabelbinder dienen der Befestigung des zusätzlich benötigten Bremsleitungs-Kits. Nach der Fixierung der Stahlflexleitung sollten die Kabelbinder gekürzt werden. Die Zuleitung muss unter der rechten Bremsleitung verlegt werden (s.Abb. rechts) - schleift sonst am Kühler.

EN

Insert the bodywork cable ties (**G**) into the holes provided and press in the pin. The cable ties are used to fix the additionally required brake line kit. After fixing the steel braided brake line, the cable ties should be shortened. The supply line must be routed under the right brake line (see illustration on the right) - otherwise it will rub against the radiator.

(DE) Die OEM-Bremsleitungen lösen und den OEM-Kotflügel demontieren.
Die vier Schrauben (X), mit denen der OEM-Kotflügel vorne am Gabelschutz befestigt ist, werden zur Befestigung der Abdeckbleche (2) benötigt.

(EN) Disconnect the OEM brake lines and dismantle the OEM mudguard.
The four screws (X) that attach the OEM mudguard to the front of the fork guard are needed to attach the cover plates (2).



Artikel / item:
11154 / 11154WR

(DE) Die Montage ist sowohl mit dem OEM-Kotflügelhalter als auch mit der KEDO-Bremszangenabdeckung (Artikel: 31080) möglich.

(EN) Mounting is possible with the OEM fender bracket as well as with the KEDO front brake caliper cover (item: 31080).

(DE) Bei den sechs Gabelschutz-Befestigungen (Y) die Gummidämpfer samt der Buchsen entfernen und durch je zwei U-Scheiben (F) (eine vor und eine hinter dem Gabelschutz) ersetzen und wieder verschrauben.

Das Bremsleitungsset (Artikel: 11154 / 11154WR) wird mit den Schellen (D) über den Distanzbuchsen (E) an den hinteren Kotflügel-Befestigungspunkten mit den Schrauben (C) fixiert.

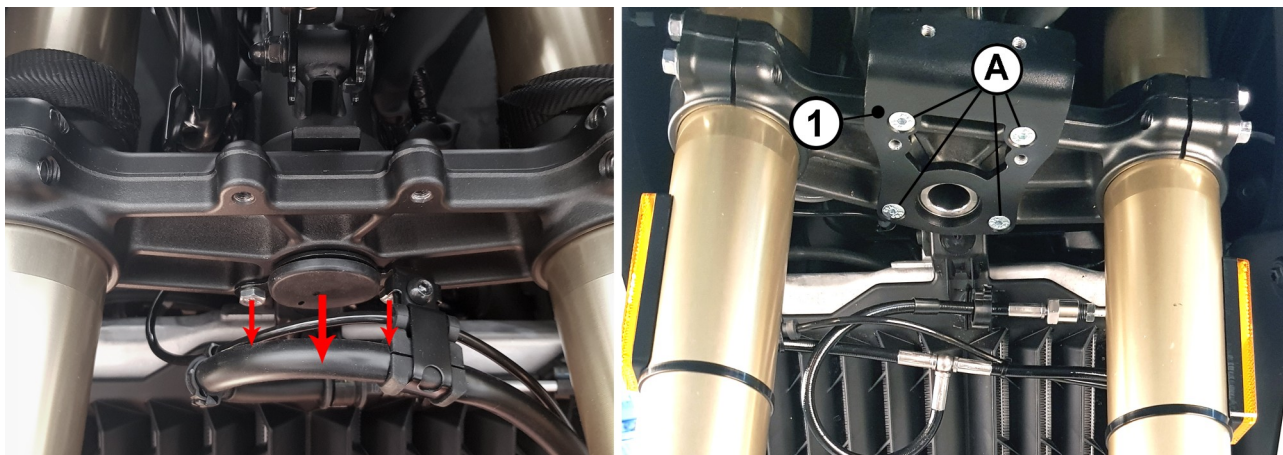
Die Doppelkopf-Kabelbinder (H) sowie die Schellen (D) dienen der individuellen Führung der Bremsleitung.

Die kleinen Kabelbinder (I) dienen zur Führung des ABS-Sensorkabels entlang der Bremsleitung.

(EN) For the six fork protector mountings (Y), remove the rubber dampers together with the bushings and replace them with two washers (F) each (one in front of and one behind the fork protector) and screw them back on.

The brake line set (item: 11154) is fixed with the clamps (D) over the spacer bushes (E) at the rear mudguard mounting points with the screws (C).

The double-headed cable ties (H) and the clamps (D) are used to individually guide the brake line. The small cable ties (I) are used to guide the ABS sensor cable along the brake line.

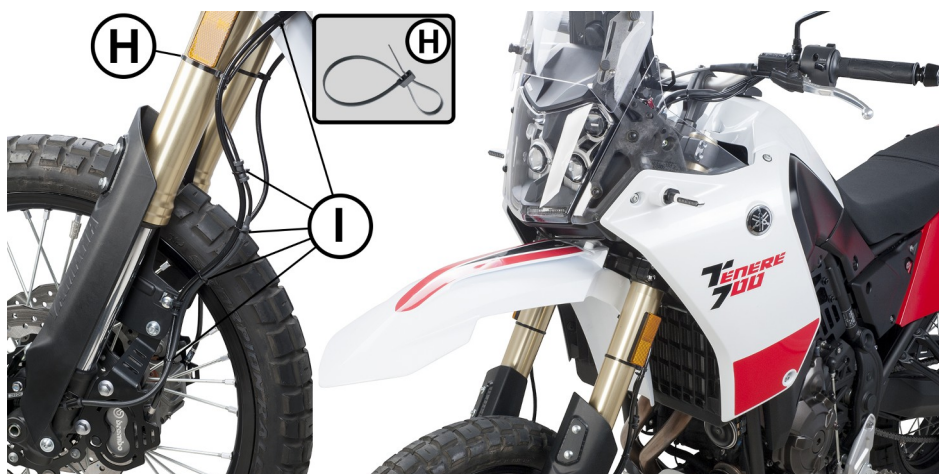


- (DE)** Den Gummistopfen entnehmen und den Schlauchhalter mit Bremsleitung demontieren. Den Kotflügelhalter (1), wie im rechten Bild gezeigt, mit den Senkkopfschrauben (A) fest verschrauben.

Den Kotflügel von vorne unter die Halterung (1) führen und mit den Schrauben (B) befestigen. Es ist hilfreich die Verschraubung des Kotflügels bei vollem Lenkeinschlag vorzunehmen.

- (EN)** Remove the rubber plug and dismantle the brake line along with the bracket. Screw the mudguard bracket (1) tightly with the countersunk screws (A) as shown in the right picture.

Guide the mudguard from the front under the bracket (1) and fix it with the screws (B). It is helpful to screw the mudguard in place with the steering fully turned.



- (DE)** **Achtung:**
Unbedingt darauf achten, dass die Bremsleitungen auch beim Einfedern genügend Abstand zum Vorderrad behalten!

Bei der Montage mit dem OEM-Kotflügelhalter ist darauf zu achten, dass die Bremsleitungen so fixiert werden, dass sie durch die seitlichen Reflektoren nicht beschädigt werden können.

Da es sich um sicherheitsrelevante Bauteile handelt, sollte die Montage von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden!

- (EN)** **Attention:**
Make sure that the brake lines keep enough distance to the front wheel even when compressing the front fork!

When mounting with the OEM front fender bracket, make sure that the brake lines are fixed in such a way that they cannot be damaged by the side reflectors.

As these are safety-relevant components, assembly should be carried out by trained specialists!